

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 17 (1899)
Heft: 43

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(Inkl. Porto)
Schweiz: jährlich Fr. 6, 3^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 22, 3^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: au an fr. 6, 3^e semestre fr. 3. — Etranger: au an fr. 22, 3^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro, 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendblättern verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Obwaldner Kantonbank in Sarnen. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Situation der schweizerischen Notenbanken im Jahre 1898. — Verträge: Frankreich-Italien. — Traités: France-Italie. — Eisenbahnen. — Chemins de fer.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1899. 8. Februar. Die Firma **Carl Thumiger** in Zürich III (S. H. A. B. vom 18. April 1895, pag. 445) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. Februar. Inhaber der Firma **C. Deuchler** in Zürich I ist Carl Deuchler, von und in Zürich I. Agentur und Kommission. Rämistrasse 18.

8. Februar. Die Firma **Carl Mathä** in Zürich III (S. H. A. B. vom 10. Dezember 1890, pag. 859) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

9. Februar. Die Firma **Grimm & Co** in Zürich V (S. H. A. B. vom 26. Oktober 1896, pag. 1217) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: **Wädensweil**, im Giessen, und fügt der Natur des Geschäftes «Giesserei» bei.

9. Februar. Die Firma **Emil Cotti's Wwe** in Zürich I (S. H. A. B. vom 2. September 1897, pag. 923) verzeigt als Wohnort der Inhaberin: Zürich IV, und erteilt eine weitere Einzelprokura an **Eugen Müller-Beaudrier**, von Belfort, in Zürich I.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1898. 9. Februar. Der Inhaber der Firma **Waaren-Credit-Halle, F. Barfuss** in Bern (S. H. A. B. vom 4. Juli 1892, pag. 92, und vom 1. Oktober 1896, pag. 1131) ändert seine Firma ab in **Ameublements, F. Barfuss** und giebt als Natur des Geschäftes an: Engros- und Detailverkauf in Möbeln und Teppichen und Fabrikation von Polstermöbeln.

9. Februar. Inhaberin der Firma **S. Begert** in Bümpliz ist Susanna Begert, von Ersigen, in Bümpliz. Natur des Geschäftes: Wirtschaft, in Bümpliz.

Bureau Biel.

9. Februar. Inhaber der Firma **J. Albrecht Advokatur & Inkasso** in Biel ist Julius Albrecht, von Sargans, Fürspreh, in Biel. Natur des Geschäftes: Advokatur und Inkasso. Geschäftslokal: Bahnhofplatz.

9. Februar. Inhaber der Firma **A. Lüdi** in Biel ist Arnold Lüdi, von Heimiswyl, in Biel. Natur des Geschäftes: Getreideagentur. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 28.

Bureau de Courtelary.

9 février. Le chef de la maison **Jules Albert Wuilleumier**, au Cernil, commune de Tramelan-dessus, est Jules-Albert Wuilleumier, de Tramelan-dessus, au Cernil. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Cernil, commune de Tramelan-dessus.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

9 février. Le chef de la maison **Thiévent**, à Saignelégier, est Henri Thiévent, originaire de Soubey, demeurant à Saignelégier. Genre de commerce: Fabrication de boîtes argent et galonné. Bureau: Saignelégier.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1899. 8 février. Le chef de la maison **R. Ramseyer-Schifferdecker**, à Fribourg, est Rosine, née Schifferdecker, épouse de Jean Ramseyer, de Trub (Berne), domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Charcuterie. Bureau et magasin: Place du Petit St-Jean n° 46.

8 février. Sous le nom de **Société de laiterie de Chénens**, il existe à Chénens une association qui a pour but de procurer à ses membres les moyens de tirer le parti le plus avantageux du lait de leurs vaches, soit en le vendant en commun soit en fabricant du fromage et d'autres produits. Les statuts ont été établis le 1^{er} août 1897. La durée de l'association est illimitée; son siège est à Chénens. Pour faire partie de l'association il faut être domicilié à Chénens ou dans les environs et y posséder un bien rural. La demande d'admission est présentée par écrit au président de la commission au moins un mois avant le commencement de l'année comptable. L'admission d'un nouveau membre est décidée par l'assemblée générale. La finance d'entrée est fixée à 50 francs. On cesse de faire partie de la société par la retraite volontaire, par la faillite et par l'exclusion. La sortie volontaire ne peut avoir lieu qu'à la fin d'une année comptable et moyennant avertissement donné trois mois à l'avance. L'associé sortant ou exclu perd tous ses droits à l'avoir social. Chaque sociétaire est tenu de payer la contribution annuelle fixée par l'assemblée générale. Les sociétaires sont personnellement responsables des engagements de l'association. Les convocations aux assemblées générales se font par carte adressée à chaque sociétaire. L'excédant des recettes sur les dépenses

servira à constituer un fonds d'amortissement des dettes ou une réserve destinée à faire face aux dépenses imprévues et aux améliorations à apporter à la laiterie. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, la commission composée de 5 membres nommés pour trois ans, le tribunal arbitral chargé de trancher les difficultés pouvant surgir entre associés ou entre associés et la société. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. La commission est composée comme suit: président: **Joseph Deferrard**, dit Joson; vice-président et caissier: **Dominique Nicolet**; autres membres: **Cyprien Porchel**, huissier; **Pierre Thiennard**; **Augustin Overney**, tous domiciliés à Chénens. Le secrétaire est **Laurent Chofflon**, aussi domicilié à Chénens.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1899. 8. Februar. Die unter dem Namen **Landwirtschaftliche Consumgenossenschaft des Kantons Solothurn**, im Jahre 1881 gegründete, im Handelsregister eingetragene Genossenschaft, mit Sitz in Solothurn, hat in der Generalversammlung vom 14. Februar 1898 ihre Statuten abgeändert. Die neue Firma heisst: **Landwirtschaftliche Genossenschaft des Kt. Solothurn**. Dieselbe dauert auf unbestimmte Zeit und bezweckt die Hebung der Landwirtschaft im allgemeinen und in besonderem durch Ankauf und Verkauf solcher Konsumtions- und Produktionsartikel, welche sich für den genossenschaftlichen Verkehr als geeignet erweisen. Die Mitgliedschaft wird erworben nach vorausgegangener schriftlicher oder mündlicher Anmeldung, durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung, der Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung der alljährlich zu bestimmenden Eintrittsgebühr. Die Mitgliedschaft erlischt mit dem Tode, durch schriftliche Austrittserklärung oder durch Ausschluss infolge Beschluss der Generalversammlung. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für allfällige Verpflichtungen der Genossenschaft Dritten gegenüber ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Vorstand, c. der Geschäftsführer, d. die Rechnungsrevisionskommission. Der Vorstand wird auf eine Amtsdauer von drei Jahren gewählt. **Demselbe** besteht aus fünf Mitgliedern. Der Präsident oder Vicepräsident und der Geschäftsführer führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Als Mitglieder in den Vorstand wurden gewählt: 1) **J. Gisi**, Nationalrat, auf Bleichenberg, in Biberist, als Präsident; 2) **A. Marti**, Verwalter auf Rosegg, in Solothurn, als Vicepräsident; 3) **F. Furrer**, Kantonsrat, in Lüsslingen; 4) **U. Schluop**, Friedensrichter, in Nennigkofen; 5) **P. Hofstetter**, Verwalter, in Bolken, als Geschäftsführer. Die übrigen Punkte der Publikation (S. H. A. B. Nr. 86 vom 18. Juli 1888, pag. 658) bleiben unverändert.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1899. 8. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Blatter** in Walzenhausen ist Ernst Blatter, von und in Walzenhausen. Natur des Geschäftes: Rideaux-Fabrikation. Geschäftslokal: Platz Nr. 330.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1899. 8 février. Sous la raison **Société de l'Aigle Noir**, il a été fondé à Aigle, le 18 février 1820, une société ayant pour but d'exercer ses membres au tir aux armes de guerre et de Stand, de le perfectionner et de resserrer les liens d'amitié entre ses membres. Son siège est à Aigle. Les règlements ont été révisés le 6 mars 1898. Pour être reçu membre de la société il faut remplir les conditions suivantes: a. avoir seize ans dans l'année courante; b. avoir été présenté au conseil par deux membres de la société. Chaque sociétaire est libre de désigner celui de ses fils qui lui succédera. A ce défaut c'est l'aîné qui hérite et si celui-ci ne veut ou ne peut profiter de son droit, il écherra au second des fils et ainsi de suite. Les autres fils légitimes seront reçus en payant chacun une finance d'entrée égale à celle qui a été payée par le chef de leur famille. En cas de mort d'un membre de la société sans enfants mâle légitime, le droit de succession est éteint au profit de la société. Si par contre il a une ou plusieurs filles légitimes mariées le sociétaire pourra, par déclaration écrite, désigner pour héritier l'un de ses gendres lequel paiera la même finance que celle acquittée par son beau-père ou ses ancêtres lors de leur entrée dans la société. Un fils héritier de membre peut participer au tir avant la sortie de son chef de famille moyennant finance. Les convocations et autres publications auront lieu au moyen d'insertions dans les feuilles locales ou par avis personnels. Les biens de la société sont administrés par un conseil composé d'un président, portant le titre d'Abbé, et de huit membres portant celui de conseillers. Le conseil est nommé pour quatre ans; il est rééligible. Il nomme le vice-président et le secrétaire-caissier. L'Abbé-président ou le vice-président et le secrétaire ont conjointement et seuls la signature sociale. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société; ces engagements sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. En cas de dissolution, le fonds social, immeubles compris, se répartira par portions égales entre tous les membres effectifs de la société. Le sociétaire sortant volontairement n'a aucun droit à l'avoir social. **Adrien Tauxe-Berthet**, député, est président; **Alfred Zvahlen**, vice-président, et **Gustave Roy** secrétaire-caissier, tous à Aigle.

9 février. Le chef de la maison **Paul Boggio**, à Sallaz rière Ollon, est **Paul-Joseph**, fils de **Charles-Philippe Boggio**, de Donnas (Italie), domicilié à Sallaz, rière Ollon. Genre de commerce: Fabrication de caisses d'emballage. Bureau: à Sallaz, rière Ollon.

Bureau d'Echallens.

7 février. Le chef de la maison Félix Mergozzi, établie à Echallens, est Félix, fils de François Mergozzi, de Santioni, province de Novarre (Italie), domicilié à Echallens. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments et de travaux en ciment, fabrique de tuyaux en ciment, carrelages, etc.

Bureau de Lausanne

6 février. Ensuite de décision de l'assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1898 de la Société de l'Hôtel du Grand Pont à Lausanne, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juin 1896), le capital social de cette société a été augmenté de fr. 70,000 par l'émission de 140 actions privilégiées de cinq cents francs chacune; le capital est ainsi porté de deux cent cinquante mille francs à trois cent vingt mille francs.

6 février. Dans sa séance du 28 octobre 1898 le conseil d'administration de la Société de l'Hôtel du Grand Pont à Lausanne, société anonyme dont le siège est à Lausanne a nommé aux fonctions de secrétaire du dit conseil, Charles Strudel, à Lausanne, élu administrateur de la société par l'assemblée générale du 26 octobre 1898, en remplacement de feu l'avocat Dubrit.

7 février. La raison Eugène Wicky, à Lausanne, entreprise de travaux d'asphaltage et de cimentage (F. o. s. du c. du 8 décembre 1897), est radiée, le titulaire ne faisant pas le chiffre d'affaires prévu au règlement fédéral du 6 mai 1890.

Bureau d'Orbe.

7 février. La maison L^s Gustave Nicole, à Montcherand (F. o. s. du c. du 6 mars 1883), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire, prononcée le 28 janvier 1899 par le président du tribunal d'Orbe.

Bureau de Vevey.

7 février. Le chef de la maison M^{me} Edouard Ryf, à Vevey, est Cécile, née Samson, femme de Charles-Edouard Ryf, d'Aarwangen, domiciliée à Vevey, laquelle exerce son commerce avec l'autorisation expresse de son mari. Genre de commerce: Coiffeuse pour dames. Etablissement: Rue d'Italie 41, à Vevey.

8 février. L'association Société de Laiterie de Fenil, à Fenil (F. o. s. du c. du 30 octobre 1897, n° 273, page 1124), fait inscrire que dans son assemblée du 29 décembre 1898 elle a modifié la composition de son comité en nommant comme viceprésident Alfred Corboz, domicilié en Fenil, en remplacement de Louis Jordan, et comme secrétaire Christian Gafner, domicilié en Fenil, en remplacement de Gustave Corboz.

8 février. La raison Luc Giroud, à Clarens (F. o. s. du c. du 22 janvier 1897, n° 20, page 77), est radiée d'office, ensuite de faillite du titulaire.

Bureau d'Yverdon.

7 février. La maison Jules Cornu, à Yvonand (F. o. s. du c. du 24 décembre 1887, page 976, et 25 juillet 1896, page 868), a donné procuration au fils du titulaire Maurice Cornu, au dit Yvonand.

8 février. La raison Fritz Recordon, à Yverdon (F. o. s. du c. du 4 mars 1891, page 188), est radiée pour cause de remise de commerce.

**Walls — Valais — Valèse
Bureau Brig.**

1899. 7. Februar. Die Aktiengesellschaft Electricitätswerk Lonza (Usine électrique de la Lonza) in Gampel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 9. Dezember 1897, pag. 1246) hat in der Generalversammlung vom

B. 35.

**Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Obwaldner Kantonalbank in Sarnen**

vom Jahre 1898.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

| Soll | | | | Haben | |
|--|--------|--------|---|--|------------|
| Lastenposten | | | | Nutzposten | |
| I. Verwaltungskosten. | | | | | |
| | 789 | 50 | Entschädigung an die Verwaltungsbehörde. | | |
| | 5,460 | — | Besoldung der Angestellten. | | |
| | 520 | — | Lokalmiete, Heizung, Beleuchtung und Reinigung. | | |
| | 580 | 94 | Bureau-Auslagen (Druckkosten, Abonnements, Inserate, Formularien etc.). | | |
| 8,048 | 55 | 708 | 11 | Porti, Depeschen und Telephon. | |
| II. Steuern. | | | | | |
| 1,000 | — | | | Bundes-Banknotensteuer. | |
| III. Passivzinsen. | | | | | |
| <i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i> | | | | | |
| | 135 | 97 | An Korrespondenten. | | |
| | 5,946 | 88 | An Conto-Corrent-Kreditoren. | | |
| | 88,295 | 64 | An Sparkassa-Einlagen. | | |
| <i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i> | | | | | |
| | 2,383 | 35 | An Eigenwechslern. | | |
| | | | An Obligationen: | | |
| | | | 21,378. 30 Bezahlte Zinsen. | | |
| 134,308 | 54 | 37,597 | 80 | 16,219. — Fällige und nicht erhobene Zinsen. | |
| IV. Verluste und Abschreibungen. | | | | | |
| 6,180 | — | | | Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere), Minderwertung. | |
| V. Reingewinn. | | | | | |
| 55,651 | 58 | | | Reingewinn des Rechnungsjahres 1898. | |
| I. Ertrag des Wechselcontos. | | | | | |
| Disconto-Schweizer-Wechsel: | | | | | |
| | | | | Vereinnahmte Zinsen Fr. 5,789. 47 | |
| | | | | Rückdisconto vom Vorjahre à 4% 137. 50 | |
| | | | | Fr. 5,926. 97 | |
| | | | | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. | |
| | | | | 1898 à 5% 661. 60 | 5,265 37 |
| Wechsel mit Faustpfand: | | | | | |
| | | | | Vereinnahmte Zinsen Fr. 1,356. 30 | |
| | | | | Rückdisconto vom Vorjahre à 4% 365. 06 | |
| | | | | Fr. 1,721. 36 | |
| | | | | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. | |
| | | | | 1898 à 5% 284. 80 | 1,436 55 |
| Wechsel zum Inkasso: | | | | | |
| | | | | Vereinnahmte Inkassogebühren etc. | 982 70 |
| | | | | | 7,694 62 |
| II. Aktivzinsen und Provisionen. | | | | | |
| <i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i> | | | | | |
| | | | | Von Emissionsbanken | 2,771 92 |
| | | | | Von Korrespondenten | 382 81 |
| | | | | Von Conto-Corrent-Debitoren | 24,712 37 |
| <i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i> | | | | | |
| Von Schuld-scheinen ohne Wechselverbindlichkeit: | | | | | |
| | | | | Vereinnahmte Zinsen Fr. 7,187. 48 | |
| | | | | Zinsrestanzen auf Jahresabschluss 9,851. 04 | |
| | | | | Fr. 16,988. 52 | |
| | | | | Abzügl.: Zinsrestanzen vom Vorjahre | 6,815. 07 |
| | | | | | 10,173 45 |
| Von Hypothekar-Anlagen aller Art: | | | | | |
| | | | | Vereinnahmte Zinsen Fr. 107,237. 47 | |
| | | | | Zinsrestanzen auf Jahresabschluss 78,078. 25 | |
| | | | | Fr. 185,315. 72 | |
| | | | | Abzügl.: Zinsrestanzen vom Vorjahre | 66,948. 76 |
| | | | | | 118,366 96 |
| Von Effekten (öffentliche Wertpapiere): | | | | | |
| | | | | Vereinnahmte Zinsen Fr. 40,641. — | |
| | | | | Ratazinsen auf 31. Dezember 1898 4,929. 90 | |
| | | | | Fr. 45,570. 90 | |
| | | | | Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre | 5,101. 90 |
| | | | | | 40,469 — |
| | | | | | 186,876 01 |
| V. Diverse Nutzposten. | | | | | |
| | | | | Agio auf Münzsorten, fremde Noten etc. | 187 20 |
| | | | | Diverse (Amortisations- und Gältenänderungsgebühren) | 445 84 |
| | | | | | 618 04 |
| | | | | | 205,188 67 |

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Obwaldner Kantonalbank vom Jahre 1898.

Verteilung des Reingewinnes

gemäss Art. 15*) des Bankgesetzes vom 26. April 1885 und Landgemeindbeschluss vom 25. April 1897.

| | |
|---|----------------|
| Der Reingewinn beträgt | Fr. 55,651. 58 |
| Die Verzinsung des Dotationskapitals von Fr. 500,000 à 4 1/2 % erfordert | „ 22,500. — |
| welche folgendermassen verteilt werden: | |
| Die Hälfte an die Staatskasse | Fr. 16,575. 79 |
| Die andere Hälfte als zweiter Beitrag zur Errichtung einer kantonalen Krankenheilanstalt. | „ 16,575. 79 |
| | 83,151. 58 |

*) Art. 15: Vom Reingewinn werden so lange 50% zur Bildung eines Reservefonds verwendet, bis derselbe mindestens den Betrag von Fr. 100,000 erreicht hat. Der Rest des Reingewinnes fällt in die Staatskasse. Der Reservefonds ist arbeitendes Kapital der Kantonalbank und wird ohne Zinsvergütung mit zum Geschäftsbetrieb verwendet werden.

In Art. 8 des Landgemeindbeschlusses vom 25. April 1897 betreffend Errichtung einer kantonalen Krankenheilanstalt werden unter andern als Hilfsquellen Beiträge der Kantonalbank vorgesehen. Die in Sachen bestellte Kommission macht den Vorschlag, für 7 Jahre die Hälfte des Reingewinns der Krankenheilanstalt zuzuwenden. Der Kantonsrat wird hierüber voraussichtlich im Laufe des Monats März definitive Beschlüsse fassen.

1. September und 15. Oktober folgende Beschlüsse gefasst: 1) Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 800,000 auf Fr. 1,600,000, mittelst Ausgabe von weitem 1600 Inhaberaktien von je Fr. 500. 2) Abänderung des Art. 4 der Statuten, der zufolge dieser nunmehr lautet: Das Aktienkapital der Gesellschaft ist auf Fr. 1,600,000 festgesetzt, eingeteilt in 3200 Aktien von je Fr. 500. 3) Rektifikation der Gesellschaftsfirmen im französischen Texte: anstatt «Usine électrique de la Lonza» soll es heissen Usines Electriques de la Lonza.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1899. 8 février. La maison **J. B. Stierlin**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 10 mars 1894, n° 56, et 22 juin 1896, n° 170), a ajouté à sa raison de commerce les mots «Grande Droguerie», en sorte que la raison actuelle est **J. B. Stierlin, Grande Droguerie**.

8 février. Le chef de la maison **Emile Féralime**, à La Chaux-de-Fonds, est Emile Féralime, de St-Imier, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: produits chimiques et droguerie industrielle. Bureaux: 77, Rue de la Paix.

Genève — Genève — Gneve

1899. 8 février. La raison **J. Gay**, à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1883, n° 32, page 244), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 7 novembre 1898.

Les suivants: **Charles-Félix Gay**, jusqu'ici fondé de procuration de la maison radiée; **Gaspard-Edouard Gay**, et **Victor-François Gay**, tous trois fils du défunt, de Genève, y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Gay frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1899, et a repris l'actif et le passif de la maison radiée. Genre d'affaire: Fabrique de chaînes d'or. Bureaux et locaux: 5, Rue du Commerce.

8 février. La raison **Jean Burkin**, atelier de charronnage à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1889, n° 130, page 636), est radiée ensuite du décès du titulaire.

8 février. Dans leur assemblée générale tenue le 30 janvier 1899, les actionnaires de la société anonyme dite **Union Financière de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 mai 1890, n° 68, page 369, et 2 mars 1894, n° 48, page 192), ont nommé **Henri Galopin**, banquier, à Genève, membre du conseil d'administration, en remplacement de **Adolphe Galopin**, démissionnaire.

8 février. Suivant décision de l'assemblée générale du 10 novembre 1898, la **Société Suisse de Secours pour les esclaves africains (Schweizerischer Hilfsverein für die Sklaven in Afrika)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 avril 1897, n° 98, page 404), a été déclarée dissoute, et en conséquence radiée du registre du commerce, après liquidation opérée en conformité de l'art. 14 des statuts.

B. 35.

Jahresschluss-Bilanz
der Obwaldner Kantonalbank in Sarnen
auf 31. Dezember 1898.

Aktiven

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

| Aktiven | | Passiven | |
|--|----|---|--|
| I. Kassa. | | | |
| 400,000 | — | Notendeckung in gesetzlicher Barschaft. | |
| 64,285 | — | Uebrig gesetzliche Barschaft. | |
| 464,285 | — | Gesetzliche Barschaft. | |
| 19,000 | — | Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1). | |
| 50,960 | — | Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken. | |
| 1,622 | 08 | Uebrig Kassabestände. | |
| 635,737 | 08 | | |
| II. Kurzfristige Guthaben. | | | |
| (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.) | | | |
| 110,719 | 19 | Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren. | |
| 4,252 | 80 | Korrespondenten-Debitoren. | |
| 114,971 | 99 | | |
| III. Wechselforderungen. | | | |
| Disconto-Schweizer-Wechsel: | | | |
| 107,118.60 | | Innert 80 Tagen fällig. | |
| 44,141.60 | | 60 " " | |
| 14,162.80 | | 90 " " | |
| 1,000.— | | In über 90 " " | |
| 166,728 | — | | |
| Wechsel mit Faustpfand: | | | |
| 106,00.— | | Innert 30 Tagen fällig. | |
| 21,000.— | | 60 " " | |
| 11,500.— | | 90 " " | |
| 138,500 | — | | |
| 313,601 | 30 | Wechsel zum Inkasso. | |
| 8,378 | 30 | | |
| IV. Andere Forderungen auf Zeit. | | | |
| (Nach 8 Tagen verfügbar.) | | | |
| 507,217 | 15 | Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit. | |
| 316,267 | 35 | Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, ungedeckte (Obw. Gemeinden). | |
| 8,818,196 | 67 | Hypothekar-Anlagen aller Art. | |
| 2,994,712 | 17 | | |
| V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit. | | | |
| Effekten (öffentliche Wertpapiere) vide Beilage Nr. 2. | | | |
| 967,480 | — | | |
| VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre). | | | |
| 92,854 | 19 | Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung). | |
| 115,854 | 19 | Jahreszinsen auf dem Dotationskapital von Fr. 600,000 à 4 1/2 %. | |
| 22,500 | — | | |
| 5,866,841 | 18 | | |
| I. Noten-Emission. | | | |
| (vide Beilage Nr. 1) | | | |
| 981,000 | — | Noten in Cirkulation | |
| 19,000 | — | Eigene Noten in Kassa | |
| 1,000,000 | — | | |
| II. Kurzfristige Schulden. | | | |
| (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.) | | | |
| 14,950 | 95 | Korrespondenten-Kreditoren | |
| 199,311 | 95 | Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) | |
| 29,725 | 54 | Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) | |
| 16,219 | — | Fällige und nicht erhobene Zinsen | |
| 260,207 | 44 | | |
| III. Wechselschulden. | | | |
| Eigenwechsel | | | |
| 200,000 | — | | |
| IV. Andere Schulden auf Zeit. | | | |
| (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.) | | | |
| 2,559,091 | 39 | Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) | |
| 1,108,915 | 40 | Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr | |
| 3,668,006 | 79 | | |
| V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre). | | | |
| Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung) | | | |
| 946 | 40 | | |
| 55,651 | 58 | Reingewinn des Rechnungsjahres 1898 | |
| 56,597 | 98 | | |
| VI. Eigene Gelder. | | | |
| 500,000 | — | Einbezahltes Kapital | |
| 180,528 | 97 | Ordentlicher Reservefonds | |
| 680,528 | 97 | | |
| 7. 5,866,841 | | | |

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Obwaldner Kantonalbank auf 31. Dezember 1898.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1898.

| | Emission | In Kassa | In Cirkulation |
|---------------------------|---------------|----------|----------------|
| 7,500 Noten von Fr. 100 = | Fr. 750,000 | 8,500 | 741,500 |
| 5,000 " " " 50 = | 250,000 | 10,500 | 239,500 |
| 12,500 Noten | Fr. 1,000,000 | 19,000 | 981,000 |

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

| Stück | Bezeichnung | Nominalwert | Kurs | Schätzungs-wert |
|----------------------|---|-------------|------|-----------------|
| Obligationen. | | | | |
| 5 | 3 1/2 % Oblig. Schweizerische Eidgenossenschaft | 5,000 | 100 | 5,000 |
| 28 | 3 1/2 % " Kanton Freiburg | 28,000 | 94 | 26,320 |
| 40 | 3 1/2 % " " Solothurn | 40,000 | 94 | 37,600 |
| 10 | 3 1/2 % " " Neuenburg | 10,000 | 94 | 9,400 |
| 14 | 3 1/2 % " Stadt Luzern | 14,000 | 94 | 13,160 |
| 3 | 3 1/2 % " Bank in Luzern | 30,000 | 94 | 28,200 |
| 20 | 8 1/2 % " " " " " | 20,000 | 94 | 18,800 |
| 1 | 3 1/2 % " Basellandschaftliche Kantonalbank | 10,000 | 94 | 9,400 |
| 21 | 3 1/2 % " Gotthardbahn | 10,500 | 94 | 9,870 |
| 288 | 8 1/2 % " Jura-Simplon-Bahn | 154,000 | 94 | 144,780 |
| 100 | 3 1/2 % " Brünlgbahn | 100,000 | 94 | 94,000 |
| 47 | 3 1/2 % " Nordostbahn | 31,500 | 94 | 29,610 |
| 40 | 4 % " Pilatusbahn | 40,000 | 94 | 37,600 |
| 4 | 4 % " E. Sidler & Co. | 4,000 | 94 | 3,760 |
| 500 | 4 1/2 % " Kanton Obwalden | 500,000 | 100 | 500,000 |
| | | | | 967,490 |

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Nach den den Conto-Inhabern gestellten Bedingungen behält sich die Bank das Recht vor, eventuell für alle Auszahlungen eine zehntägige Kündigungsfrist einzuhalten. Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:
81 Conti mit einem Guthaben von Fr. 199,311,95
eventuell in (in der Regel aber nach) 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Sparkassa.

Art. 5 der Vollziehungs-Verordnung vom 19. Juli 1886 lautet:
"Die Einlagen können grundsätzlich, unter Vorbehalt besonderer Vertragsbestimmungen, jederzeit rückbezahlt oder gekündigt werden, und zwar teilweise oder ganz."
Wenn die Verhältnisse der Bank die sofortige Rückzahlung nicht als angezeigt erscheinen lassen, so ist die Verwaltung ausnahmsweise ermächtigt, die Beachtung von Kündigungsfristen zu verlangen, und zwar für Beträge von Fr. 500 bis Fr. 1000 einen halben Monat, und von mehr als Fr. 1000 einen Monat."
Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:
a. 91 Einleger-Conti mit einem Guthaben unter Fr. 500 Fr. 9,002,80
20 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 500, je Fr. 500 " 10,000.—
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 19,002,80
b. 20 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 500, eventuell nach 8 Tagen rückzahlbar " 10,722,74
In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 29,725,54
c. 3925 Einleger-Conti für ein Guthaben von Fr. 2,559,091,89
hiefür sind vertraglich besondere Kündigungsfristen vereinbart.
Nach 8 Tagen rückzahlbar.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.**Eintragungen. — Enregistrements.**

Nr. 10,787. — 9. Februar 1899, 3 Uhr p.

Lincoln, Bennett & Co, Limited, Fabrikanten,
London (Grossbritannien).**Seiden-, Filz- und Tuchhüte und Kappen.**

(Uebertragung von Marke Nr. 7357 der Firma Lincoln, Bennett & Company.)



Nr. 10,788. — 9. Februar 1899, 3 Uhr p.

Melton & Co, Limited, Fabrikanten,

London (Grossbritannien).

Hüte.

(Uebertragung von Marke Nr. 7358 der Firma Melton & Company.)



N° 10,789. — 10 février 1899, 8 h. a.

Maitre frères & Ruedin, fabricants

Noirmont (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

N° 10,790. — 10 février 1899, 10 h. a.

A. Müller & Chardonens, négociants.

Fribourg (Suisse).

Lait stérilisé ou maternelisé.

Nr. 10,791. — 10. Februar 1899, 8 Uhr a.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.,

Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.**Korsstjern-Soppor**

Nr. 10,792. — 10. Februar 1899, 8 Uhr a.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.,

Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.**Korsstjernesuppe****Lösungen. — Radiations.**

Die für Nahrungs- und Genussmittel eingetragenen Marken Nr. 10,784 und 10,785 der Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G., in Kemptthal-Lindau, sind am 10. Februar 1899 auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht worden.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**Situation der schweizerischen Notenbanken im Jahre 1898.**

Die kurzfristigen Schulden, d. h. die Noten in Händen Dritter und andere kurzfristige Schuldverpflichtungen, haben gegenüber dem Jahre 1897 neuerdings um ca. 26 Millionen zugenommen. Die Noten in Händen Dritter participieren an dieser Zunahme mit ungefähr 7,8 Millionen, die Kontokorrentkreditoren mit ca. 20,7 Millionen und die kurzfristigen Depots- und Kassascheine mit annähernd 0,046 Millionen, dagegen weisen die Giro- und Checkkonti, die Korrespondentenkreditoren und die Conti Diversi eine Einbusse von zusammen ca. 2,5 Millionen auf.

Gemäss der jeweiligen bei Anlass der Erstellung der Jahresschlussbilanzen vorgenommenen und nach dem Verhältnis der letzten fünf Jahre bemessenen Ausschüttung muss ein auf 24,7% berechneter Teilbetrag der unter «Schulden auf Zeit» eingestellten Sparkassaeinlagen als kurzfristig betrachtet werden. Die monatliche Durchschnittsziffer pro 1898 der kurzfristigen Schulden erreicht sodann ohne die Noten in Händen Dritter die Summe von 216 Millionen und mit diesen 413 1/2 Millionen.

Die übrigen Schulden auf Zeit zusammen mit dem Wechselschulden ergeben gegenüber dem Vorjahre ebenfalls eine Zunahme von ungefähr 52 Millionen, wovon ca. 7,8 Millionen auf die Kontokorrentkreditoren, ca. 8,8 Millionen auf die Sparkassaeinlagen, ca. 34,3 auf Obligationen und ca. 0,75 Millionen auf feste Anleihen entfallen.

In den Rubriken der Aktiven weisen die kurzfristigen Guthaben eine Vermehrung von 5,4 Millionen auf. Es participieren an derselben der Konto der Emissionsbanken mit Zweiganstalten mit 2,1 Millionen, die Korrespondenten mit 2,8 Millionen und die Conti Diversi mit 0,5 Millionen.

Die Wechselforderungen sind mit 224,5 Millionen um ca. 12 Millionen angewachsen. Die Schweizerwechsel überholen den vorjährigen Betrag um ungefähr 4 Millionen, die Auslandwechsel um 3,2 Millionen und die Wechsel mit Faustpfand um 4,7 Millionen.

Die stärkste Zunahme der Aktiven entfällt auf die anderen Forderungen auf Zeit, sie beträgt 71 Millionen. Sämtliche Rubriken dieser Kategorie von Guthaben mit Ausnahme der Conti Diversi und der Liquidationen und Restanzen sind an dieser Vermehrung beteiligt und zwar die Kontokorrentdebitoren mit 30,1 Millionen, die Schulscheine ohne Wechselverbindlichkeit mit 4,4 Millionen, die Hypothekaranlagen mit 35 Millionen und die öffentlichen Wertpapiere mit 2 Millionen. Die Diversen dagegen stehen um ca. 0,4 Millionen gegen dem Vorjahre zurück.

Im Verhältnis zwischen den eigenen und den fremden Geldern ist neuerdings ein Rückgang zu verzeichnen, indem der Prozentsatz der erstern von 17,8 des Vorjahres auf 17,4 gesunken ist.

Verträge. — Traités.

Frankreich-Italien. Das französisch-italienische Handelsabkommen ist bereits am 12. Februar, nicht am 13. Februar in Kraft getreten.

France-Italie. L'arrangement commercial franco-italien est entré en vigueur le 12 février et non le 13.

Verschiedenes. — Divers.

Eisenbahnen. Gemäss Bericht und Antrag des Eisenbahndepartements hat der Bundesrät am 10. Februar beschlossen:

1) Für die Hauptbahnen werden die Einlagen in den Erneuerungsfonds für 1898 auf die für die Jahre 1896 und 1897 ermittelten provisorischen Beträge festgesetzt, nämlich: Jura-Simplonbahn: Einlage für 1898 Fr. 2,050,000, Ergänzungseinlage für frühere Jahre Fr. 650,000, Nordostbahn: Fr. 1,835,000 (Fr. 100,000), Centralbahn: Fr. 1,250,000 (Fr. 100,000), Vereinigte Schweizerbahnen: Fr. 740,000, Gotthardbahn: Fr. 900,000 (Fr. 250,000).

2) Den Nebenbahnen wird gestattet, die Rücklagen für Erneuerung für das Jahr 1898 auf Grund der bis dahin benutzten Normen zu vollziehen.

3) Differenzen, die sich zwischen den pro 1898 durchgeführten und den definitiv zu berechnenden Normaleinlagen ergeben, sind später auszugleichen.

4) Von einer Revision der Vereinbarungen über die Amortisation im Sinne des neuen Rechnungsgesetzes wird bis auf weiteres abgesehen; die Verlusttilgungen pro 1898 können daher bei sämtlichen Bahnunternehmungen nach dem vorhandenen Amortisationsplan durchgeführt werden.

Chemins de fer. Sur le rapport et la proposition de son département des Postes et des Chemins de fer, le conseil fédéral a pris, en date du 10 février, la décision suivante:

1° Les versements au fonds de renouvellement des lignes principales de chemins de fer pour 1898 sont fixés sur la base des montants provisoires résultant des années 1896 et 1897, savoir: Jura-Simplon, versement pour 1898 fr. 2,050,000, versement complémentaire pour les années antérieures fr. 650,000. Nord-Est, vers. p. 1898 fr. 1,835,000, v. compl. fr. 100,000. Central p. 1898 fr. 1,250,000; v. compl. fr. 100,000. Union suisse p. 1898 fr. 740,000. Gotthard p. 1898 fr. 900,000; v. compl. fr. 250,000.

2° Les chemins de fer secondaires sont autorisés à opérer les versements arriérés pour l'année 1898 conformément aux règles suivies jusqu'ici.

3° Les différences qui pourraient se produire entre les versements normaux tels qu'ils auront été opérés pour l'année 1898 et tels qu'ils seront calculés définitivement se régleront plus tard.

4° Il est fait abstraction, jusqu'à nouvel ordre, d'une révision des arrangements adoptés pour l'amortissement au sens de la nouvelle loi sur la comptabilité des chemins de fer, en conséquence, toutes les entreprises de chemin de fer pourront procéder à l'extinction de leurs dettes pour 1898 d'après le plan d'amortissement actuel.